

**SIEMENS**



Manuale utente

# SICHARGE

**SICHARGE CC AC22 - MID**

(8EM1000-XBXXX-XXXX)

Edizione

07/2020

[siemens.com/sicharge](https://www.siemens.com/sicharge)

# SIEMENS

## SICHARGE

### SICHARGE CC AC22 - MID SICHARGE Manuale d'uso MID

Manuale d'uso

<u>Introduzione</u>	<b>1</b>
<u>Avvertenze di sicurezza</u>	<b>2</b>
<u>Descrizione</u>	<b>3</b>
<u>Utilizzo operativo</u>	<b>4</b>
<u>Guasti</u>	<b>5</b>
<u>Appendice</u>	<b>A</b>
<u>Elenco delle sigle</u>	<b>B</b>

## Avvertenze di legge

### Concetto di segnaletica di avvertimento

Questo manuale contiene delle norme di sicurezza che devono essere rispettate per salvaguardare l'incolumità personale e per evitare danni materiali. Le indicazioni da rispettare per garantire la sicurezza personale sono evidenziate da un simbolo a forma di triangolo mentre quelle per evitare danni materiali non sono precedute dal triangolo. Gli avvisi di pericolo sono rappresentati come segue e segnalano in ordine decrescente i diversi livelli di rischio.

 <b>PERICOLO</b>
questo simbolo indica che la mancata osservanza delle opportune misure di sicurezza <b>provoca</b> la morte o gravi lesioni fisiche.

 <b>AVVERTENZA</b>
il simbolo indica che la mancata osservanza delle relative misure di sicurezza <b>può causare</b> la morte o gravi lesioni fisiche.

 <b>CAUTELA</b>
indica che la mancata osservanza delle relative misure di sicurezza può causare lesioni fisiche non gravi.

<b>ATTENZIONE</b>
indica che la mancata osservanza delle relative misure di sicurezza può causare danni materiali.

Nel caso in cui ci siano più livelli di rischio l'avviso di pericolo segnala sempre quello più elevato. Se in un avviso di pericolo si richiama l'attenzione con il triangolo sul rischio di lesioni alle persone, può anche essere contemporaneamente segnalato il rischio di possibili danni materiali.

### Personale qualificato

Il prodotto/sistema oggetto di questa documentazione può essere adoperato solo da **personale qualificato** per il rispettivo compito assegnato nel rispetto della documentazione relativa al compito, specialmente delle avvertenze di sicurezza e delle precauzioni in essa contenute. Il personale qualificato, in virtù della sua formazione ed esperienza, è in grado di riconoscere i rischi legati all'impiego di questi prodotti/sistemi e di evitare possibili pericoli.

### Uso conforme alle prescrizioni di prodotti Siemens

Si prega di tener presente quanto segue:

 <b>AVVERTENZA</b>
I prodotti Siemens devono essere utilizzati solo per i casi d'impiego previsti nel catalogo e nella rispettiva documentazione tecnica. Qualora vengano impiegati prodotti o componenti di terzi, questi devono essere consigliati oppure approvati da Siemens. Il funzionamento corretto e sicuro dei prodotti presuppone un trasporto, un magazzinaggio, un'installazione, un montaggio, una messa in servizio, un utilizzo e una manutenzione appropriati e a regola d'arte. Devono essere rispettate le condizioni ambientali consentite. Devono essere osservate le avvertenze contenute nella rispettiva documentazione.

### Marchio di prodotto

Tutti i nomi di prodotto contrassegnati con ® sono marchi registrati della Siemens AG. Gli altri nomi di prodotto citati in questo manuale possono essere dei marchi il cui utilizzo da parte di terzi per i propri scopi può violare i diritti dei proprietari.

### Esclusione di responsabilità

Abbiamo controllato che il contenuto di questa documentazione corrisponda all'hardware e al software descritti. Non potendo comunque escludere eventuali differenze, non possiamo garantire una concordanza perfetta. Il contenuto di questa documentazione viene tuttavia verificato periodicamente e le eventuali correzioni o modifiche vengono inserite nelle successive edizioni.

# Indice del contenuto

<b>1</b>	<b>Introduzione .....</b>	<b>4</b>
1.1	Scopo della documentazione .....	4
1.2	Convenzioni .....	4
1.3	Software Open Source .....	5
<b>2</b>	<b>Avvertenze di sicurezza .....</b>	<b>6</b>
2.1	Avvertenze generali di sicurezza.....	6
2.2	Sicurezza durante l'utilizzo e ricarica.....	7
<b>3</b>	<b>Descrizione .....</b>	<b>9</b>
3.1	Struttura della stazione di ricarica.....	9
<b>4</b>	<b>Utilizzo operativo.....</b>	<b>10</b>
4.1	Indicatori di stato.....	10
4.2	Menu principale.....	12
4.3	Sessione di ricarica.....	15
<b>5</b>	<b>Guasti.....</b>	<b>18</b>
5.1	Soppressione delle interferenze .....	18
5.2	FAQs .....	19
<b>A</b>	<b>Appendice.....</b>	<b>23</b>
A.1	Documenti relativi alla qualità.....	23
<b>B</b>	<b>Elenco delle sigle.....</b>	<b>24</b>
B.1	Sigle .....	24

# Introduzione

## 1.1 Scopo della documentazione

Questo Manuale d'uso contiene informazioni per il comando della stazione di ricarica SICHARGE CC AC22.

Il Manuale d'uso contiene informazioni sull'uso appropriato della stazione di ricarica.

### AVVERTENZA

Il mancato rispetto di queste istruzioni operative può causare:

- Lesioni personali
- Danni materiali
- Situazioni pericolose

Attenersi anche al Manuale d'uso specifico del rispettivo veicolo.

## Modifiche rispetto alla versione precedente

Rispetto alla versione 12/2019 sono state apportate le seguenti modifiche al manuale:

- Il capitolo della presa Schuko 230 V opzionale
- Il capitolo del cavo di ricarica fisso tipo 2, opzionale

## 1.2 Convenzioni

Le illustrazioni contenute nel Manuale d'uso possono differire dal dispositivo fornito.

Seguire le avvertenze contrassegnate nel seguente modo:

---

### Nota

Un'avvertenza contiene:

- informazioni importanti sul prodotto
  - informazioni sull'uso del prodotto
-

## 1.3 Software Open Source

Nel firmware del prodotto descritto viene utilizzato un software Open Source. Il software Open Source viene rilasciato gratuitamente. Siamo responsabili per il prodotto descritto ed il relativo software Open Source ivi incluso sulla base delle clausole valide per il prodotto. Non assumiamo invece alcuna responsabilità per qualsiasi impiego del software Open Source che vada oltre alle operazioni (flusso di programma) previste per il prodotto, nonché nel caso di difetti causati da modifiche al software.

Per ragioni legali siamo obbligati a pubblicare le seguenti condizioni di licenza e le indicazioni di copyright nel testo originale. Leggere a questo proposito le informazioni allegate al prodotto o disponibili per il download sulla Homepage di Siemens.

## Avvertenze di sicurezza

### 2.1 Avvertenze generali di sicurezza

Questo capitolo contiene informazioni importanti e generalmente valide per evitare incidenti o danni materiali che potrebbero verificarsi durante il comando e l'utilizzo della stazione di ricarica. Leggere con attenzione questo capitolo e seguire le regole di sicurezza. In questo modo è possibile ridurre al minimo i rischi per la sicurezza.

Le avvertenze nella documentazione non sostituiscono le istruzioni di sicurezza prescritte per legge.

#### Destinatari

Le seguenti avvertenze di sicurezza si orientano alle fasi di utilizzo del ciclo di vita del prodotto. Il Manuale d'uso si rivolge ai guidatori di veicoli elettrici che vogliono ricaricare i loro veicoli con la stazione di ricarica SICHARGE CC AC22.

#### Campi di impiego del dispositivo

- Ricarica di veicoli elettrici in ambienti pubblici e semi-pubblici
- Stazioni di ricarica per depositi, parcheggi chiusi, zone di parcheggio pubbliche e commercio al dettaglio
- Stazioni per progetti car-to-go

#### Uso appropriato

Il dispositivo serve per la ricarica di batterie dei veicoli elettrici e dei veicoli elettrici ibridi plug-in. La stazione di ricarica è adatta per l'impiego in edifici e all'aperto.

Ricarica di veicoli elettrici secondo IEC 61851-1 e 61851-22. Qualsiasi altro impiego diverso o non pertinente è da considerarsi non appropriato e costituisce un uso improprio del dispositivo.

Ai sensi della legge sulla responsabilità del prodotto, il gestore deve prevedere anche un uso improprio e irresponsabile dei dispositivi.

Le stazioni di ricarica SICHARGE conformi a MID possono essere utilizzate per la fatturazione dell'energia elettrica in kWh.

## 2.2 Sicurezza durante l'utilizzo e ricarica

La descrizione seguente avvisa l'utente su eventuali pericoli aggiuntivi che vanno considerati durante l'utilizzo della stazione di ricarica. Agire conformemente alle istruzioni operative prescritte e osservare le norme e le prescrizioni regionali vigenti. La mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza può causare situazioni pericolose che possono provocare gravi lesioni personali o la morte.

### Pericolo di folgorazione e incendio

Il contatto con i componenti sotto tensione causa una folgorazione e può persino provocare la morte! I connettori e i cavi di collegamento danneggiati possono provocare incendi.

- Non piegare o schiacciare il cavo di ricarica. Non far passare il cavo di ricarica su spigoli vivi o superfici calde.
- In presenza di danni o manomissioni visibili non utilizzare la stazione di ricarica. Avvisare il gestore, allontanarsi e tenere lontane altre persone dalla stazione di ricarica.
- Per scollegare il cavo di ricarica dalla presa afferrare il connettore, non il cavo.
- Non toccare mai il connettore di rete con le mani umide.
- Non collegare o scollegare i cavi in caso di temporale.

### Pericolo di surriscaldamento e incendio

L'utilizzo di accessori non approvati aumenta il rischio di incendi dovuti a surriscaldamento.

- Utilizzare esclusivamente un cavo di ricarica omologato per il veicolo.
- Non utilizzare prolunghe tra la stazione di ricarica e il veicolo.
- L'impiego di adattatori e cavi adattatori non è consentito.

A causa di correnti elevate durante il processo di ricarica i connettori o i cavi di ricarica danneggiati possono surriscaldarsi molto.

Superfici surriscaldate sul connettore o sui cavi possono causare gravi lesioni e pericolo di incendio.

- Prima di ogni utilizzo controllare che il cavo di ricarica non abbia guasti.
- Evitare in ogni caso il contatto diretto con oggetti surriscaldati o con parti dell'involucro surriscaldate.
- I bambini non possono giocare presso l'impianto o con il cavo di ricarica.

### Pericolo di infortunio

Assicurarsi che il cavo di ricarica non blocchi le possibili vie di fuga o possa fare inciampare le persone. In questo caso il cavo può costituire un ostacolo che può causare lesioni. Inoltre il cavo potrebbe essere strappato dall'ancoraggio causando danni al veicolo o alla stazione di ricarica.

### **Cavo di ricarica e presa**

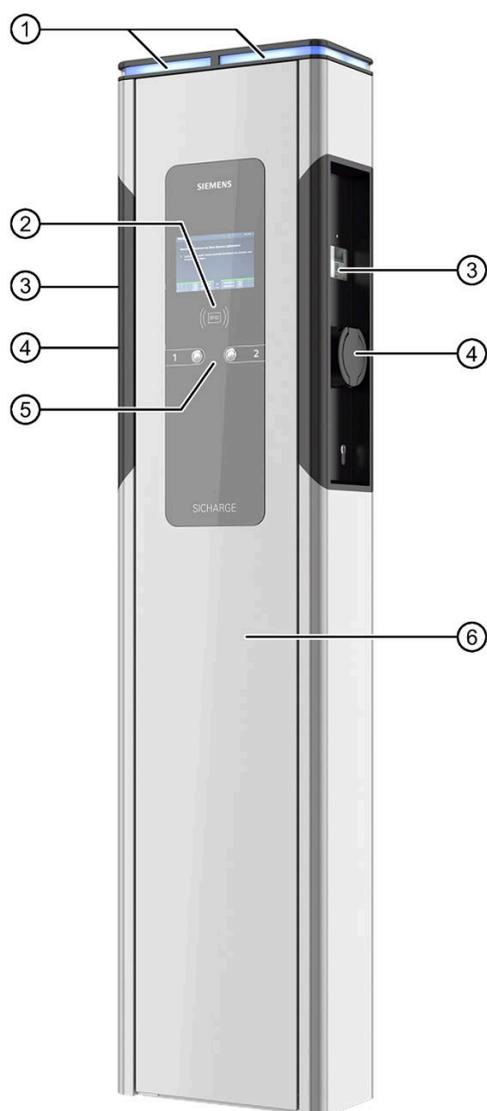
I connettori e i cavi di ricarica danneggiati possono provocare incendi. Il personale qualificato deve arrestare l'impianto e sostituire tempestivamente i componenti danneggiati.

I cavi di ricarica non devono essere piegati, schiacciati o posati su spigoli vivi e devono essere utilizzati unicamente nel campo di temperatura ammesso.

Verificare che le prese e il cavo di ricarica non abbiano danni.

## Descrizione

### 3.1 Struttura della stazione di ricarica



- ① Indicatore di stato luminoso
- ② Lettore RFID
- ③ Finestra di ispezione contatore
- ④ Presa di ricarica tipo 2
- ⑤ Pulsante
- ⑥ Sportello di manutenzione

Figura 3-1 Struttura della stazione di ricarica

## Utilizzo operativo

### 4.1 Indicatori di stato

#### Avvertenze sull'utilizzo

La colonnina di ricarica SICHARGE CC AC22 è equipaggiata con degli indicatori di stato. Diversi colori e segnali lampeggianti segnalano lo stato attuale dei punti di ricarica 1 e 2. Questo consente al conducente del veicolo di individuare una stazione di ricarica disponibile e conoscerne lo stato.

Inoltre le relative informazioni vengono visualizzate direttamente sul display.

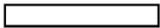


- ① Indicatore di stato punto di ricarica 1
- ② Indicatore di stato punto di ricarica 2

Figura 4-1 Indicatori di stato della stazione di ricarica

## Indicatori di stato

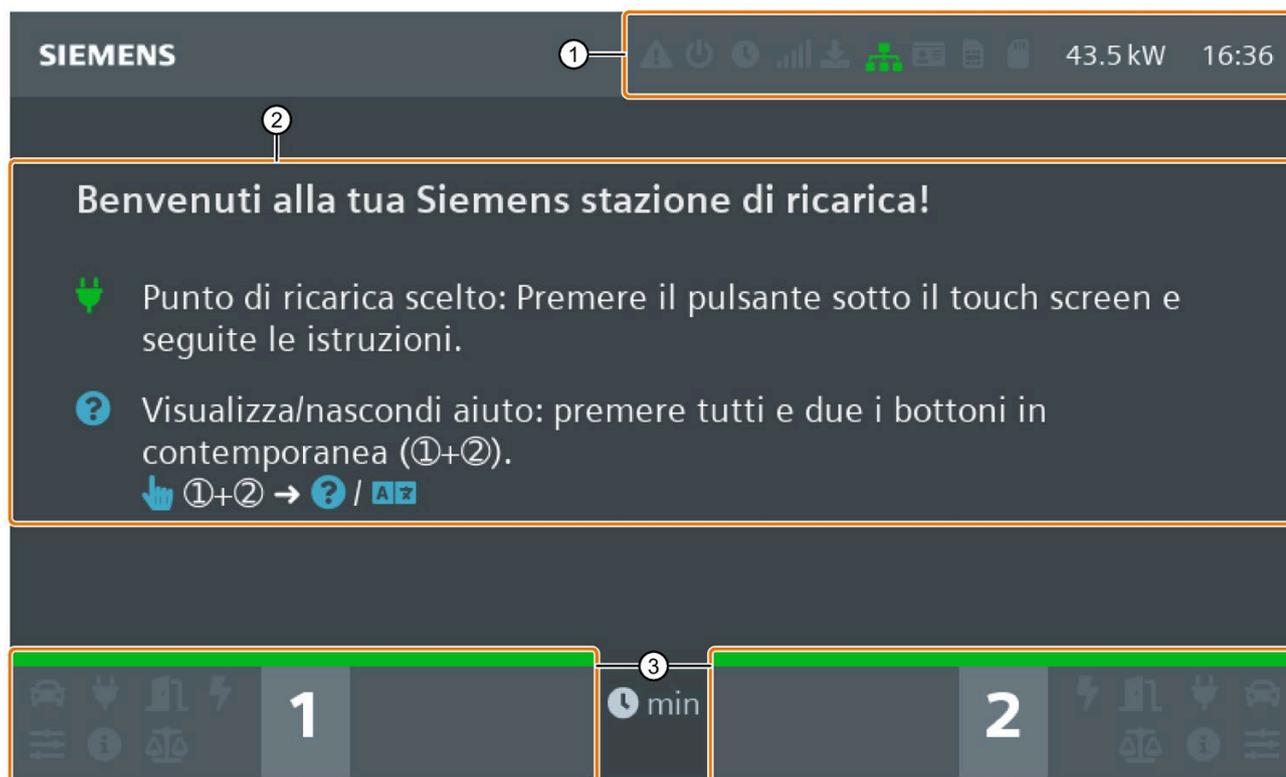
La seguente tabella riepiloga le segnalazioni di stato dei punti di ricarica:

	Indicatore spento	Se l'indicatore di stato è spento si è verificata una interruzione di corrente. Se non si tratta di una interruzione di corrente, controllare i fusibili di riserva.
	Acceso, bianco	Il controllore è disattivato. Il punto di ricarica non è disponibile.
	Lampeggiante, bianco	Il controllore è stato avviato. Il punto di ricarica momentaneamente non è disponibile.
	Acceso, verde	È possibile ricaricare il veicolo.
	Lampeggiante, verde	Il cavo non è inserito. Il punto di ricarica registra la sessione di ricarica.
	Acceso, giallo	Il punto di ricarica è collegato con il veicolo. Sessione di ricarica non attiva.
	Acceso, blu pulsante	Sessione di ricarica attiva L'energia viene erogata al veicolo collegato.
	Acceso, blu	Sessione di ricarica non attiva: Al veicolo collegato non viene erogata alcuna energia.
	Lampeggiante, blu	I dati del contatore relativi alla sessione di ricarica vengono registrati.
	Lampeggiante, 1x rosso	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Errore di collegamento EVSE</li> <li>• Errore di collegamento EV</li> <li>• Sovratemperatura</li> </ul>
	Lampeggiante, 2x rosso	Guasto del contattore
	Lampeggiante, 3x rosso	L'interruttore magnetotermico è intervenuto
	Lampeggiante, 4x rosso	L'interruttore differenziale è intervenuto
	Lampeggiante, 5x rosso	Guasto dell'interblocco del connettore
	Lampeggiante, 6x rosso	Guasto del contatore
	Lampeggiante, 7x rosso	Errore del veicolo: Mode 3 stato sconosciuto

## 4.2 Menu principale

### Icone del menu principale

Quando la stazione di ricarica viene accesa sul display viene visualizzata la finestra seguente.



- ① Stato delle colonnine di ricarica e del collegamento
- ② Visualizzazione delle istruzioni
- ③ Indicatori dei punti di ricarica

Figura 4-2 Menu principale

Tabella 4- 1 Icone dello stato delle colonnine di ricarica e del collegamento

	Errore hardware
	Stato punto di ricarica
	Stazione di ricarica riservata
	Intensità del segnale rete mobile
	Connessione dati rete mobile (GSM, 2G, 3G, LTE)
	Collegamento con il sistema back-end OCPP
	Lettore RFID
	Scheda SIM (controllore)

Tabella 4- 2 Icone degli indicatori dei punti di ricarica

	Numero punto di ricarica
	Contatore attivo (valore/stato)
	Identificazione (contatore)
	Stato del veicolo
	Stato del connettore
	Coperchio punto di ricarica
	Stato della sessione di ricarica
	Stato dell'interruttore magnetotermico
	Potenza disponibile
	Interrogazione del contatore

Una descrizione delle icone è contenuta nel menu della Guida. Per accedere al menu della Guida premere contemporaneamente entrambi i pulsanti o tenere premuto a lungo uno dei due pulsanti.

### Schema cromatico della barra di stato

Verde	Ok/attivo
Giallo	Avviso/problema
Rosso	Errore
Grigio	Non attivo/non utilizzato
Bianco	Presente/stato

## 4.3 Sessione di ricarica

### Diverse esecuzioni

La descrizione della procedura di ricarica si riferisce alla presa con connettore di ricarica di tipo 2.

Nelle seguenti opzioni la procedura è praticamente identica.

- Presa SCHUKO tipo E (altri tipi su richiesta)
- Cavo di ricarica fisso tipo 2

Possibili differenze durante il processo di ricarica:

- Collegamento e scollegamento direttamente sulla colonnina di ricarica
- Interblocco del connettore

### Avvio della sessione di ricarica

Per avviare la sessione di ricarica procedere nel modo seguente:

1. Verificare se il punto di ricarica desiderato è pronto al funzionamento: Il LED di stato deve essere illuminato di verde.
2. Sul display viene visualizzata l'istruzione: "Premere il pulsante sotto il touch screen e seguire le istruzioni"
3. Selezionare il punto di ricarica desiderato con il pulsante sinistro o destro.
4. Se nel dispositivo è attivata la funzione RFID (configurazione tramite interfaccia web o sistema back-end), avvicinare la scheda RFID al lettore.
5. A seconda della configurazione (configurazione tramite interfaccia web o sistema back-end) del dispositivo, il software verifica se si è autorizzati a ricaricare il veicolo.
6. La colonnina di ricarica sblocca il coperchio.
7. Inserire il connettore del cavo di ricarica nella presa della colonnina di ricarica. Assicurarsi che il cavo di ricarica e i cavi di collegamento non siano umidi o sporchi. Seguire le indicazioni del fabbricante del veicolo.
8. Viene stabilito il collegamento di comunicazione con il veicolo. L'indicatore di stato passa da giallo a blu. A seconda della velocità di connessione e di reazione del sistema back-end, questo processo può durare alcuni secondi.
9. Il dispositivo blocca il connettore nella presa.
10. Quando il connettore è bloccato, la sessione di ricarica viene attivata automaticamente e l'indicatore di stato pulsa con luce blu. Il veicolo viene ricaricato. I connettori sono bloccati per impedire lo scollegamento non autorizzato.
11. Il display fornisce informazioni sullo stato di ricarica attuale.
12. Quando l'indicatore di stato passa dalla luce blu pulsante alla luce fissa il veicolo è carico.

Il LED di stato blu pulsante segnala che la corrente elettrica viene erogata al veicolo e che la batteria del veicolo viene caricata. Il LED di stato è illuminato blu (luce fissa) nei seguenti casi:

- Al veicolo non viene erogata alcuna corrente.
  - La colonnina di ricarica è in pausa, ad es. per la gestione del carico
  - Il veicolo ha messo in pausa la sessione di ricarica
- La sessione di ricarica della batteria del veicolo è conclusa.

### Fine della sessione di ricarica

Fino a quando è attiva la luce pulsante blu, la stazione continua ad erogare energia al veicolo. Quando la luce dell'indicatore di stato diventa fissa la sessione di ricarica è conclusa.

La sessione di ricarica può essere terminata in qualsiasi momento.

---

#### Nota

##### **Opzione: Cavo di ricarica installato in modo fisso**

Al termine della sessione di ricarica riporre il cavo di ricarica fisso nell'apposito supporto.

Se il cavo non viene riposto nel supporto possono sorgere i seguenti pericoli:

- Pericolo di inciampo
  - Danneggiamento del connettore
  - Danneggiamento del cavo
  - Penetrazione di umidità nel connettore
- 

La sessione di ricarica può essere terminata in 3 modi:

#### Procedimento con scheda RFID

Per terminare la sessione di ricarica con la scheda RFID procedere nel seguente modo:

1. Selezione del punto di ricarica: Premere il pulsante sotto il display e seguire le istruzioni.
2. Avvicinare la scheda RFID all'icona del lettore di schede.  
Dopo il riconoscimento della scheda RFID ne viene verificata la validità.
3. Sul display viene visualizzato: TERMINA SESSIONE DI RICARICA. La sessione di ricarica viene terminata.  
L'indicatore di stato passa da blu a giallo.
4. Il cavo di ricarica adesso è sbloccato. Staccare il cavo di ricarica.
5. Estrarre anche il connettore dalla presa del veicolo elettrico. Riporre il proprio cavo di ricarica nel veicolo. Seguire le indicazioni contenute nel manuale del veicolo.

#### Procedimento con app o hotline del provider

Per terminare la sessione di ricarica con l'app o la hotline del provider procedere nel seguente modo:

1. Selezione del punto di ricarica: Selezionare il veicolo o il punto di ricarica tramite il provider.
2. Sbloccare il cavo di ricarica sulla colonnina di ricarica.  
L'indicatore di stato passa da blu a giallo.
3. Il cavo di ricarica adesso è sbloccato. Staccare il cavo di ricarica.
4. Estrarre anche il connettore dalla presa del veicolo elettrico. Riporre il proprio cavo di ricarica nel veicolo. Seguire le indicazioni contenute nel manuale del veicolo.

#### Procedimento mediante estrazione del connettore dal veicolo

Per terminare la sessione di ricarica mediante l'estrazione del connettore dal veicolo procedere come segue:

1. Sbloccare il cavo di ricarica sul lato del veicolo.
2. Seguire le indicazioni contenute nel manuale del veicolo.  
L'indicatore di stato passa da blu a giallo.
3. Scollegare il connettore dalla presa del veicolo elettrico.  
L'indicatore di stato passa da giallo a verde.
4. Riporre il proprio cavo di ricarica nel veicolo. Seguire le indicazioni contenute nel manuale del veicolo.

## 5.1 Soppressione delle interferenze

### Procedura da seguire in caso di guasto

Se la stazione di ricarica presenta un guasto procedere nel seguente modo:

1. Controllare le icone sul display. Una panoramica delle icone è contenuta nella tabella del capitolo Menu principale (Pagina 13).
2. Nel capitolo FAQ (Pagina 19) è riportato un elenco delle possibili cause di errore.
3. Se è possibile eliminare il guasto, rivolgersi alla Service Hotline del gestore.

## 5.2 FAQs

### Frequently Asked Questions (FAQ)

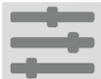
La tabella seguente contiene un estratto delle possibili segnalazioni.

Le 3 colonne descrivono le icone, i significati e le possibili soluzioni.

Icona	Significato	Soluzione
	Veicolo non collegato	Collegare il cavo di ricarica al veicolo. Controllare il cavo di ricarica.
	Veicolo collegato	-
	Analisi del veicolo in corso	Attendere.
	Veicolo accettato ( $\leq 32$ A @ 3 Ph/22 kW)	-
	Veicolo accettato (modalità i-MiEV Legacy, $\leq 16$ A @ 1/3,7 kW)	-
	Veicolo accettato (modalità 3 Simplified, $\leq 16$ A @ 1 Ph/3,7 kW)	-
	Errore di comunicazione (Mode 3)	Scollegare il veicolo dalla stazione di ricarica e ricollegarlo. Controllare il veicolo. Controllare il cavo di ricarica. Controllare la stazione di ricarica (connettore e cavo).
	Veicolo non collegato	Collegare il cavo di ricarica al veicolo e alla stazione di ricarica.

Icona	Significato	Soluzione
	Veicolo collegato	Segnalazione di stato visualizzata dopo il login (ad es. via smartphone, scheda RFID ecc.) Selezionare il punto di ricarica. Seguire le istruzioni visualizzate sul display.
	Collegamento OK	-
	Errore bloccaggio cavo	Scollegare il cavo di ricarica e ricollegarlo. Verificare che il connettore non sia imbrattato (ad es. da neve o ghiaccio). Controllare il meccanismo di chiusura (o il controllore).
	Errore sbloccaggio cavo	Inserire con cautela il cavo di ricarica nella presa. Scollegare nuovamente il cavo. Controllare il meccanismo di chiusura (o il controllore EVSE).
	Sessione di ricarica non attiva	-
	Sessione di ricarica – il veicolo elettrico richiede erogazione di potenza	-
	Sessione di ricarica – il veicolo elettrico non richiede erogazione di potenza	Verificare se la batteria è carica. Verificare se non è possibile ricaricare il veicolo a causa della temperatura (troppo calda o troppo fredda). Verificare se sono presenti guasti nel cavo e nel veicolo. Verificare se la stazione è configurata per l'erogazione di potenza (corrente nominale max. troppo bassa).
	Guasto interruttore di rete (interruttore off)	Sostituire l'interruttore di rete. Controllare l'interruttore magnetotermico (intervenuto per motivi di sicurezza).
	Guasto interruttore di rete (interruttore on)	Sostituire l'interruttore di rete. Controllare l'interruttore magnetotermico (intervenuto per motivi di sicurezza).
	Fase/cavo non disponibile	Verificare se la tensione di tutti i conduttori L1 ... L3 è compresa tra 207 e 255 V.
	È disponibile il 100 % della potenza max. (22 kW)	-

Icona	Significato	Soluzione
	È disponibile il 75 % o meno della potenza max. (22 kW)	-
	È disponibile il 50 % o meno della potenza max. (22 kW)	-
	È disponibile il 25 % o meno della potenza max. (22 kW)	-
	Coperchio punto di ricarica OK	-
	Coperchio del punto di ricarica aperto. Questa è una segnalazione di stato delle prese di tipo 2. Il connettore blocca il coperchio. Sessione di ricarica attiva	-
	Coperchio del punto di ricarica chiuso. Questa è una segnalazione di stato di una presa SCHUKO integrata. Il coperchio impedisce la rimozione del connettore SCHUKO durante la sessione di ricarica. Sessione di ricarica attiva	-
	Coperchio del punto di ricarica aperto	Chiudere il coperchio del punto di ricarica prima di avviare la sessione di ricarica.
	Errore bloccaggio coperchio punto di ricarica	Controllare il meccanismo di chiusura.
	Errore sbloccaggio coperchio punto di ricarica	Controllare il meccanismo di chiusura.
	EVSE OK	
	Stazione di ricarica non attiva (disattivata intenzionalmente)	Riattivare la stazione (tramite il server back-end OCPP)
	Errore hardware	Contattare il Service per la riparazione.

Icona	Significato	Soluzione
	La stazione di ricarica non è collegata al server OCPP.	Controllare la connessione di rete e le impostazioni del router.
	Impostazione non valida del server OCPP	Controllare le URL del server OCPP.
	Il PC non è collegato al controllore EVSE.	Controllare il cablaggio.
	Il controllore EVSE ha un firmware errato.	Installare la versione più recente del firmware.
	Stazione di ricarica riservata	Segnalazione di stato La sessione di ricarica viene avviata appena possibile (richiede la scheda RFID assegnata alla prenotazione).
	Errore firmware EVSE	Controllare il controllore EVSE. Aggiornare il software della stazione.
	Interruttore differenziale o interruttore magnetotermico OK	-
	Interruttore differenziale o interruttore magnetotermico intervenuto	È necessario un tecnico sul posto per individuare la causa e/o riattivare i dispositivi intervenuti.
	> 55 °C	Ricarica non possibile
	50 – 55 °C	La potenza massima viene ridotta
	40 – 50 °C	La potenza massima viene ridotta
	-10 – 40 °C	-
	-10 – -15 °C	-
	-15 – -25 °C	-
	< -25 °C	Ricarica non possibile

FAQ

# Appendice

## A.1 Documenti relativi alla qualità

### Marchio CE

La stazione di ricarica SICHARGE CC AC22 è conforme ai requisiti e ai livelli di protezione delle seguenti direttive, nonché alle norme europee armonizzate (EN) per i controllori programmabili pubblicate nelle Gazzette Ufficiali della Comunità Europea:

- EN 61851-1:2011 "Equipaggiamento elettrico dei veicoli stradali elettrici – Sistemi di ricarica conduttivi per veicoli elettrici, Parte 1-2: Prescrizioni generali
- EN 61851-22:2002 "Equipaggiamento elettrico dei veicoli stradali elettrici – Sistemi di ricarica conduttivi per veicoli elettrici, Parte 2-2: Stazioni di ricarica in corrente alternata per veicoli elettrici
- EN 61000-6-3:2007+A1:2011 "Compatibilità elettromagnetica (EMC) - Parte 6-3: Norme generiche - Emissione per gli ambienti residenziali, commerciali e per l'industria leggera
- EN 61000-3-11:2000 "Compatibilità elettromagnetica (EMC) - Parte 3-11: Valori limite, limitazione delle fluttuazioni di tensione e del flicker in sistemi di alimentazione in bassa tensione per apparecchiature con corrente nominale  $\leq 75$  A, e non soggette ad allacciamento su condizione
- EN 61000-3-12:2011 "Compatibilità elettromagnetica (EMC) - Parte 3-12: Limiti - Limiti per le correnti armoniche prodotte da apparecchiature collegate alla rete pubblica a bassa tensione aventi correnti di ingresso  $> 16$  A e  $\leq 75$  A per fase
- EN 61000-6-1:2007 "Compatibilità elettromagnetica (EMC) - Parte 6-1: Norme generiche - Immunità per gli ambienti residenziali, commerciali e dell'industria leggera

Le dichiarazioni di conformità CE sono a disposizione delle autorità competenti presso:

Siemens AG  
Smart Infrastructure  
Distribution Systems  
Mozartstr. 31c  
91052 Erlangen, Germany

Esse sono inoltre disponibili per il download nelle pagine Internet del Siemens Industry Online Support (<https://support.industry.siemens.com/cs/ww/it/>) alla voce "Dichiarazione di conformità".

## Elenco delle sigle

### B.1 Sigle

MID	Measurement Instruments Directive	Direttiva sui dispositivi di misura
EVSE	Electric Vehicle Supply Equipment	
FI	Interruttore differenziale	
OCPP	Open Charge Point Protocol	Standard di comunicazione libero per punti di ricarica
Pres Schuko	Pres Schuko	Pres Schuko